

# 中國經濟改革風雨無阻

## 習近平大船作喻 指難免顛簸 需看航向正確



■中國經濟增長放緩，將直接影響美國華盛頓州西雅圖港口的對華貿易。新華社



■內地首8月經濟活動不及預期，投資和出口疲軟，引發外界憂慮。資料圖片

香港文匯報訊 中國國家主席習近平在赴美前夕接受美國《華爾街日報》專訪時，重點就中國經濟現狀與政策走向，做了正面回應。他強調，雖然中國經濟面臨着下行壓力，但增速仍然居世界前列，所以向可持續增長轉型的改革風雨無阻。至於前景，他把中國經濟比喻成大船，建議看大船的方向、動力和潛力。他既鼓勵美資繼續投資中國，也回應外界對中國拯救股市的質疑。



### 建議美資繼續投資中國

習近平說，風物長宜放眼量，分析中國經濟，要看這艘大船方向是否正確，動力是否強勁，潛力是否充沛。在大海上航行，再大的船也會有一時的顛簸。只要投資者全面了解中國改革開放以來的經濟發展歷程，近期制定的經濟戰略以及各項數據和趨勢，就會作出正確判斷。上海美國商會今年發表的報告顯示，約95%的受訪企業計劃加大或維持在華投資。這是300多位美國企業家的選擇。他說：「我相信，聰明的投資者都會作出同樣選擇。」

習近平又援引統計數據稱，今年上半年，中國經濟增長7%，在世界總體經濟形勢複雜多變的環境下，這是來之不易的。根據中國設定的發展目標，即到2020年實現國內生產總值和城鄉居民人均收入比2010年翻一番，每年保持7%左右的增長速度就可以做到。

有人擔心，中國向可持續增長轉型的決心可能動搖，但習近平試圖打消這種顧慮。他說：「開弓沒有回頭箭，我們將繼續堅定不移實現改革目標，風雨無阻，勇往直前。」

他進一步解釋道，中國經濟運行仍然保持在合理區間。中國需要的是提高經濟發展品質和效益，解決經

濟發展中存在的平衡、不協調、不可持續的問題，以利於走得更穩更遠。中國正在加快轉變經濟發展方式、調整經濟結構，更加注重創新驅動，更加倚重消費拉動。希望通過解決這些問題，使中國經濟鳳凰涅槃、浴火重生，保持強勁發展動力。

### 用「兩手」防系統性風險

在回應外界有關中國政府此前旨在穩定股市的措施破壞了市場化方向這一說法時，習近平指出，當前中國經濟體制改革的重要方向就是使市場在資源配置中起決定性作用和更好發揮政府作用。簡言之，就是「無形之手」和「有形之手」都要用好。

習近平強調，前段時間中國股市出現了異常波動，這主要是由於前期上漲過高過快以及國際市場大幅波動等因素引起的。為避免發生系統性風險，中國政府採取了一些措施，遏制了股市的恐慌情緒，避免了一次系統性風險。「境外成熟市場也採取過類似做法。」習近平指出。他表示，在綜合採取多種穩定措施後，市場已經進入自我修復和自我調節階段。發展資本市場是中國的改革方向，不會因為這次股市波動而改變。

## 主張各國共建國際秩序

香港文匯報訊 對於中國是否正在有意將以美國為主的全球治理結構調整為向中國傾斜的問題，習近平指出，全球治理體系是由全球共建共享的，不可能由哪一個國家獨自掌握。中國沒有這種想法，也不會這樣做。中國是現行國際體系的參與者、建設者、貢獻者，一直維護以聯合國為核心、以《聯合國憲章》的宗旨和原則為基礎的國際秩序和國際體系。

據中新社報道，習近平指出，中國幾十年的發展很大程度上得益於國際合作。因此，中國應該為國際發展事業作出貢獻，很多發展中國家對中國提出了這方面的強烈願望。

「我不認為世界上哪個國家可以使全球治理結構向自己傾斜，也不認為這樣做是符合時代潮流的。全球治理結構如何完善，應該由各國共同來決定。聯合國馬上就要舉行成立70周年系列峰會，中國願同廣大成員國一道，推動建設以合作共贏為核心的新型國際關

係，完善全球治理結構，共同構建人類命運共同體。」習近平說。

### 歡迎美國參與亞投行

據世界銀行、亞洲開發銀行測算，2010年到2020年，亞洲地區每年基礎設施建設資金缺口達8,000億美元。習近平指出，建立亞投行，主要是為滿足亞洲地區基礎設施建設的需求以及亞洲各國在深化合作方面的願望，亞投行可以為這種需求多提供一種資金投入選擇，因而受到亞洲國家和國際社會歡迎。面對這麼大的需求，亞投行只是一個渠道，不可能包打天下。亞投行是一個開放和包容的多邊開發機構，將同現有多邊開發銀行相互補充。除了域內國家，德國、法國、英國等國家也都加入了亞投行。中方歡迎美國參與亞投行，從一開始中國就是這個態度。

## 反腐促公平利營商

香港文匯報訊 中國國家主席習近平接受《華爾街日報》的書面採訪時指出，中國反腐敗不會影響經濟發展，懲治腐敗，打擊權力尋租，可以推動建設廉潔政府，推動清除阻礙市場機制運行的障礙，促進規則公平，創造更好的投資營商環境。

據中新社報道，習近平指出，中國共產黨不是生活在真空中，黨內肯定會有這樣那樣的問題，腐敗問題就是其中一個頑症。他說，中共敢於直面問題，糾正錯誤，善於自我淨化、自我革新。人民群眾最痛恨腐敗，我們必須順應民心。所以，要「老虎」、「蒼蠅」一起打。中共十八大以來，我們加大了反腐鬥爭力度，依法查處了一大批腐敗分子，包括查處了曾經身居很高職位的一些人，贏得了中國人民的支持和贊揚。



■習近平主政後加大了反腐敗力度，查處一大批腐敗官員，包括曾身居高職之人。資料圖片

### 官員財產須如實報告

習近平指出，關於反腐敗制度建設，我有兩句話，一句是「把權力關進制度的籠子裡」，一句是「陽光是最好的防腐劑」。隨著反腐敗鬥爭向縱深推進，我們要着力形成不敢腐、不能腐、不想腐的體制機制。我們正在制定和完善相關法律法規，扎紮實實扎緊制度的籠子，真正把權力關進其中。關於官員財產公開，我們在2010年就通過有關規定，將領導幹部收入等涉及財產性內容列入個人報告事項，每年定期抽查核實，現在核實的比例不斷提高，任何人都不能例外。對不如實報告的人，我們有硬性的處理措施。

習近平指出，反腐沒有休止符。我們將堅持零容忍的態度不變、猛藥去疴的決心不減、刮骨療傷的勇氣不洩、嚴厲懲處的尺度不鬆，做到有腐必反、有貪必肅。

## 回應雜音 釋疑增信

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）國家主席習近平國事訪問美國前夕，接受美國《華爾街日報》書面採訪，回應中美關係、中國經濟形勢、中國全面深化改革、外國企業在華投資、中國互聯網政策等熱點問題。北京專家指出，中方此舉旨在正面回應外界疑慮與雜音，增信釋疑，同時也為訪問預熱。

儘管美國總統奧巴馬等美國政要和一些主流學者們均認為，中美關係走向將直接決定世界經濟走向，是最重要雙邊關係之一，但習近平訪美前夕，美國媒體仍不時有一些質疑之聲，從人民幣匯率到中國是否捨去美國工作飯碗，從美企在華待遇再到對中國崛起可能挑戰美國的擔憂等等。同時，目前中國經濟增速放緩及股市的劇烈波動也受到了美方關注，而美國經濟正在脆弱復甦，歐洲仍在危機邊緣徘徊，日本經濟形勢也不好，新興經濟體的經濟也普遍出現下滑，外界關注中美如何合作以及中國未來走向。

北京中國現代國際關係研究院美國研究所學者孫成昊向本報指出，習近平接受採訪的首個問

### 專家解讀

### 料訪問過程再闡釋

孫成昊表示，目前，中美關係的外部氛圍並不够非常友好，特別是與論對中國的質疑之聲不少。習近平接受訪問，主動回應國際社會關心的中國經濟和改革開放等熱點，是對外界噪聲和雜音作出的正面回應，將起到增信釋疑作用，同時也是為即將展開的訪問預熱，相信在隨後的訪問過程中，習近平還會在會談和演講等場合涉及相關問題，並作出進一步闡釋，表明中國堅持改革開放和走和平發展道路，避免外界誤解和打消各方疑慮。

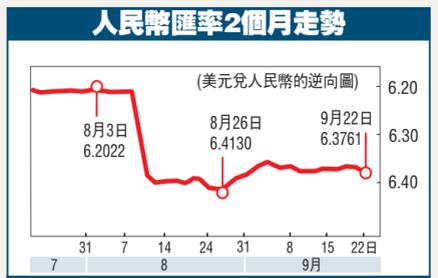
北京外交學院對外關係教研室教授、中國資深外交官周尊南曾向媒體指出，一般而言，領導人在出訪一個國家之前，會接受出訪國家記者的採訪。這已經形成了慣例，而接受採訪的目的主要還是傳達領導人此次出行的目的，對兩國關係目前現狀的闡釋和未來關係的期望和估計。

## 外儲增減屬正常現象

香港文匯報訊 中國國家主席習近平在受訪中表示，中國外匯儲備增減是正常現象，減少也不必過分擔憂，這主要反映了境內銀行、企業、個人等本外幣資產負債結構的優化調整。

據中新社報道，習近平指出，中國一直在完善人民幣匯率市場化形成機制，這次完善匯率中間價報價就是其中一步，加大了市場決定匯率的力度。

8月11日，中國人民銀行發佈了關於完善人民幣兌美元匯率中間價報價的聲明，自此人民幣匯率一度出現較大幅度貶值。



近期，中國外匯儲備餘額下降。對此，習近平指出，這主要反映了境內銀行、企業、個人等本外幣資產負債結構的優化調整。「這些變化都屬於正常的資本流動，在適度可控的範圍內。真正以長期投資為目的的外方投資者仍在進入中國。中國外匯儲備依然充裕，在世界範圍內仍屬於很高水平。」習近平說。他強調，隨著人民幣匯率形成機制不斷完善以及人民幣國際化推進，中國外匯儲備有所增減是正常的，不必過分擔憂。

### 反映本幣外幣結構調整

解決外國投資者合理關切，保護他們的合法權益，努力營造公開透明的法律政策環境，高效的行政環境，平等競爭的市場環境。

## 重申對待外資「三不變」

香港文匯報訊 中國國家主席習近平接受《華爾街日報》的書面採訪時表示，中國對待外資「三不變」，有關中國投資環境發生變化、外資對中國失去信心的說法「很不符合實際」。

據中新社報道，習近平表示，利用外資是中國政府的長期方針，政策不會變，對外資企業合法權益的保障不會變，為各國企業在華投資興業提供更好服務的方向不會變。吸收外資給中國現代化建設提供了必要的資金、先進的技術、寶貴的管理經驗、眾多的國際化人才，對促進中國經濟發展發揮了積極作用。

習近平強調，中國尊重非歧視性規則的國際營商慣例，遵守國民待遇等入世承諾，公平公正對待包括外商投資企業在內的所有市場主體，歡迎跨國公司同中國企業開展各種形式合作。近年來，中國採取了一系列措施，推進投資便利化，大幅度取消限制類項目，推動以准入前國民待遇加負面清單的管理模式，及時

解決外國投資者合理關切，保護他們的合法權益，努力營造公開透明的法律政策環境，高效的行政環境，平等競爭的市場環境。

### 盼外國同等對待中資

習近平稱，聯合國貿易和發展會議等國際權威機構調查表明，中國依然是當前全球最具吸引力的投資東道國。有關中國投資環境發生變化、外資對中國失去信心的說法很不符合實際。中國將進一步放寬外資的市場准入，同時也要健全對外資監管體系，修訂外商投資相關法律，依法保障外資企業合法權益。

習近平表示，希望外國市場的大門也能對中國投資者敞開。他強調，中國反對任何形式的保護主義，反對任何形式的歧視性政策，願通過協商妥善解決同有關國家的經貿分歧，積極推動建立均衡、共贏、關注發展的多邊經貿體制。